

### **GOVERNMENT GAZETTE**

### **OF THE**

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$4.00

WINDHOEK - 18 December 2015

No. 5904

### **Advertisements**

#### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

- 1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.
- 2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette office, Private Bag 13302, Windhoek, or be delivered at Justitia Building, Independence Avenue, Second Floor, Room 219, Windhoek, not later than **12h00** on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.
- 3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.
- 4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.
- 5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete there from any superfluous detail.
- 6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

- 7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.
- 8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.
- 9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$3,050-00 including VAT per annum, obtainable from Solitaire Press (Pty) Ltd., corner of Bonsmara and Brahman Streets, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Solitaire Press (Pty) Ltd., at the same address, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.
- 10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of bank guarantee cheques, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business	37,00
Deeds: Lost documents	69,00
Business Notices	53,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519	27,00

Insolvency Act and Companies Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9	48,00	Liquidators' and other appointees' notices	80,00	
ND F 2 16 156 144 4	,	Gambling house licences/Liquor licences	120,00	
N.B. Forms 2 and 6 additional statements according to word count table, added to the basic tariff. Change of name (two insertions)	g 333,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC S	SALES:	
Naturalisation notices (including a reprint for the		Sales in execution	207,00	
advertiser)	27,00	Public auctions, sales and tenders:		
Healained manage subsite the Community		Up to 75 words	69,00	
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of		76 to 250 words	171,00	
"name, address and amount")	13,00	251 to 350 words	253,00	
Butcher's notices	53,00	ORDERS OF THE COURT		
Lost Life insurance policies	27,00	Provisional and final liquidations or		
NON-STANDARDISED NOTICES		sequestrations	157,00	
NON-STANDARDISED NOTICES		of compromise	373,00	
Company notices:		Judicial managements, curator bonis and similar	2,2,00	
		and extensive <i>rule nisi</i>	373,00	
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary		Extension of return date	48,00	
windings-up, etc.: closing of members' registers		Supersession and discharge of petitions (J.158)	40,00	
for transfer and/or declarations of dividends	120,00	11. The charge for the insertion of advertis	sements	
		other than the notices mentioned in paragraph 10 i	is at the	
Declaration of dividends with profit statements, including notices	267,00	rate of N\$13,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).		
Long notices: Transfers, changes in respect of		12. No advertisements shall be inserted unl	logg tha	
shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations		charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private		

#### **FORM J 187**

#### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executor will proceed to make payments in accordance with the accounts.

1042/2012 HELU Victor, 6207090900421, Windhoek. Helena Hildegarde Helu, 61122700237. Windhoek. Windhoek. Sibeya & Partners Legal Practitioners M2 Floor, Channel Life Building, Post Street Mall, Windhoek.

394/2015 BOSOMWORTH Robin Albert, Passport No. M00052790, Mauritius. Pointbreak Trust and Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 156, Windhoek

809/2015 HOPPE-SPEER Siegfried Rüdiger, 430-30700070, P.O. Box 231, Outjo. Outjo. Windhoek. Engling, Stritter & Partners, P.O. Box 43, Windhoek.

1182/2015 BROCKMANN Margret Helene, 57092-300029, P.O. Box 30033, Pionierspark, Windhoek. Windhoek. Engling, Stritter & Partners, P.O. Box 43, Windhoek.

330/2015 BOCKMUHL Ingeborg Gisela, 351204-00019, Outjo. Windhoek. FNB Trust Services Namibia (Pty) Ltd, P.O. Box 448, Windhoek, Namibia.

1165/2014 HADIBO Patrick Hamukoto, 46022500-222, Odibo, Ohangwena, Namibia. Windhoek. FNB Trust Services Namibia (Pty) Ltd, P.O. Box 448, Windhoek, Namibia.

1071/2015 FISCHER Jurgen, 39110100067, 53 Daniel Tjongarero Avenue, Swakopmund, Namibia. Ursula Maria Fischer, 39090800239. Swakopmund. Windhoek. Standard Executors & Trustees, P.O. Box 2164, Windhoek.

764/2013 DE KLERK Alpheus Terence, 6509290-0334, Windhoek. Supplementary. Windhoek. P.D. Theron & Associates, P.O. Box 25077, Windhoek

1041/2015 THEUNE Monika Maria, 54021410047, No. 2 Woker Street, Swakopmund. Swakopmund. Windhoek. Kinghorn Associates, P.O. Box 1455, Swakopmund.

59/2013 TALJARD Leon Johan, 53080600487. Windhoek. Windhoek. Erasmus & Associates, 362 Sam Nujoma Drive, Klein Windhoek.

1039/2015 BOWE Henry Gustaf Adolf, 401016-00291, Windhoek, 20 May 2015. Windhoek. Windhoek. Standard Executors & Trustees, P.O. Box 2164, Windhoek, Namibia.

1490/2014 SEECK Frieda Lieselotte, 20071500189, Marie Douglas Nursing Home, Swakopmund. Swakopmund. Windhoek. Ellis Shilengudwa Inc. P.O. Box 2148, Swakopmund.

1090/2015 DU BUISSON Anna Johanna, Windhoek, 20 September 1935, 35092000155, Grootfontein, 6 June 2015. F.M. Oehl Trust cc, P.O. Box 90290, Windhoek, Namibia.

2008/2009 WITBOOI Hendrik, Windhoek, 7 January 1934, 34010700270, Windhoek, 13 October 2009. Johanna Sofia Witbooi, 5 January 1954, 54010500514. Amended. F.M. Oehl Trust cc, P.O. Box 90290, Windhoek, Namibia.

500/2015 MEIRING Johannes Ockert, 490822-00171, Windhoek. Windhoek. Investment Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 11267, Klein Windhoek.

#### **FORM J 193**

### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and Christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

1313/2015 MOSTERT Marius Christo, Windhoek, 29 October 1971, 71102900273, 17 Papageien Sreet, Hochland Park, Windhoek, 24 June 2015. Erasmus & Associates, 362 Sam Nujoma Drive, Klein Windhoek.

1917/2015 OLIVIER René, Windhoek, 12 July 1934, 34071200421, 5 Lessing Street, Windhoek, 14 October 2015. Danute Zilinskiene, 9 July 1940, 44007090480, Passport No. 23418566. Erasmus & Associates, 362 Sam Nujoma Drive, Klein Windhoek.

1001/2015 SCHMIDT Reinard, Windhoek, 22 December 1936, German ID number: 570349737, Farm Gras No. 890, Mariental District and No. 36 Dr. Paul Müller Street, 57368 Lennestadt, Germany, 26 February 2015. Gudrun Schmidt. Koep & Partners, 33 Schanzen Road, P.O. Box 3516, Windhoek.

1713/2015 WILLERS Pieter Cornelius Johannes, Windhoek, 24 January 1932, 32012400159, Aranos, 26 July 2015. Anna Cathrina Willers, 34092900155. Standard Executors & Trustees, P.O. Box 2164, Windhoek, Namibia.

1878/2015 RIATUA Prieska, Windhoek, 25 August 1935, 3508250600095, Erf No. 514, Nau-Aib, Okahandja, 22 February 2006. Dr. Weder, Kauta & Hoveka Inc., 3rd Floor, WKH House, Jan Jonker Road, Ausspannplatz, Windhoek.

2048/2015 HARTZENBERG Willem, Windhoek, 8 February 1952, 52020800012, Erf 265, Cornelius Isaack Section, Gibeon, 13 September 2015. Katrina Sara Hartzenberg, 17 August 1952, 52081700018. P.D. Theron & Associates, P.O. Box 25077, Windhoek, Namibia.

2064/2015 HATZENBURG Alvyn Morris, Windhoek, 30 December 1976, 76123000209, Erf 557, Yellow Fish Street, Rosh Pinah, 31 August 2015. Sonja Sonneta Hatzen-

burg, 2 July 1982, 82070210685. P.D. Theron & Associates, P.O. Box 25077, Windhoek, Namibia.

2018/2015 DIEKMANN Rainer Wilhelm Gustav, 22 June 1941, 1 Dwars Road, Otjiwarongo, 13 November 2015. Van der Westhuizen & Greeff, 20A Hage Geingob Street, P.O. Box 47, Otjiwarongo.

#### FORM 4

#### LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 77 of the Co-operatives Act 1996 (as amended) notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or companies/cooperatives mentioned below, will lie for inspection of creditors at the offices of the Registrar of Co-operatives, Luther Street, Windhoek and Investment Trust Company (Pty) Ltd. The particulars given are the following order: Name and description of estate/cooperative, description of account, place of account lying for inspection.

W23/12 **Autogas Namibia (Pty) Ltd** (in liquidation). Second and Final Liquidation and Distribution Account. Office of the Master of the High Court, Windhoek for a period of 14 days as from 11 December 2015. I.R. McLaren & D.J. Bruni, Liquidators, Investment Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 11267, Klein Windhoek.

W10/13 **Etbur Property Investments (Pty) Ltd** (in liquidation). Second and Final Liquidation and Distribution Account. Office of the Master of the High Court, Windhoek for a period of 14 days as from 6 March 2015. I.R. McLaren & D.J. Bruni, Liquidators, Investment Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 11267, Klein Windhoek.

## IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA (NORTHERN LOCAL DIVISION)

EX PARTE: CARNELL TYRE AND FITMENT CENTER CC

First Applicant

MATTYS FERDINAND NELL

Second Applicant

In the matter:

of the application for the voluntary surrender of the estate of the first and second applicant.

#### VOLUNTARY SURRENDER (Section 4 of Act 24 of 1936)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that application will be made to the High Court of Namibia on Monday, 18 January 2016, at 10h00 or soon thereafter as the matter can be heard, for the surrender of the estate of Carnell Tyre And Fitment Center Cc and Mattys Ferdinand Nell, a shift-electrician, currently residing at Erf No: 1331, Oshakati West and employed by Carnell Tyre And Fitment Center CC, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the High Court of Namibia - Northern Local Division, (and at the office of the Magistrate for the district of Oshakati) for a period of fourteen days as from and including 18 December 2015.

MUGAVIRI ATTORNEYS LEGAL PRACTITIONERS FOR 1ST & 2ND APPLICANT BANK WINDHOEK COMPLEX SHOP NO. 1 & 2 OSHAKATI

### THE ALIENS ACT, 1937 NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **SELMA NASHILONGO**, residing at Ombugu Village and unemployed, Intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **KEENDJELE** for the reasons that **NASHILONGO** is my father's name and I want to use my father's surname.

I previously bore the name **SELMA NASHILONGO**.

Any person who objects to my assumption of the said surname **KEENDJELE** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

S. NASHILONGO P.O. BOX 1998 WINDHOEK NAMIBIA

### THE ALIENS ACT, 1937 NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, EVA NARISES, residing at Dom Location, Okahandja and unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname GOWASES and must be changed into my married surname DE KLERK. NARISES is my grandmother's surname. I was baptised as GOWASES.

I previously bore the name EVA NARISES.

Any person who objects to my assumption of the said surname **GOWASES** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

E. NARISES P.O. BOX 93 OKAHANDJA NAMIBIA

## THE ALIENS ACT, 1937 NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, JOSEPH NDAKONDJELWA MAXWEKA, residing at Omunyekadi, Ondobe and unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname SHITENGA for the reasons that the surname I am using is wrong due to my mother's error and now I want to use that one for my original biological father.

I previously bore the name JOSEPH NDAKONDJELWA MAXWEKA.

Any person who objects to my assumption of the said surname **SHITENGA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

J. N. MAXWEKA ONDOBE NAMIBIA

## THE ALIENS ACT, 1937 NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, NDEYAFETWA ENIAS, residing at Onana, Ombalanu, Omusati Region and a pensioner, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname TAUYA for the reasons that it is wrongly used on my ID. It clearly states otherwise on my birth certificate which is TAUYA.

I previously bore the name NDEYAFETWA ENIAS.

Any person who objects to my assumption of the said surname **TAUYA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

N. ENIAS P.O. BOX 1692 OTJIWARONGO NAMIBIA

### THE ALIENS ACT, 1937 NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, REHTO ANDOGOLOLA JOSEF, residing at Erf 1158, Ganges Street, Wanaheda and unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname FREDRIK for the reasons to change surname JOSEF to FREDRIK. I need to apply to high institutions, but I have incorrect surname.

I previously bore the name **REHTO ANDOGOLOLA JOSEF.** 

Any person who objects to my assumption of the said surname **FREDRIK** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

R. A. JOSEF WANAHEDA NAMIBIA